

La Voz de Asturias

DIARIO DE INFORMACIÓN

FRANQUEO
CONCERTADO

Año IV.—Núm. 1.003

Apartado de Correos núm. 29

Sábado, 10 de Julio de 1926

Redacción y Admón. Gil de Jaz, 3.-OVIEDO

Precio: 10 cts.

DESDE MI OBSERVATORIO

LA COOPERACIÓN INTERNACIONAL

Hoy 3 de Julio todos los trabajadores del mundo festejan el "Día Internacional de la Cooperación".

Cuando en esta fecha, hace 82 años unos humildes obreros, allí en tierra británica abrían la primera tienda que era propiedad común de todos los asociados, nadie podía esperar que años más tarde habría de tener lugar en Gante una Exposición internacional de la Cooperación. Era en 1924. España afortunadamente estuvo representada y si muchas de sus provincias no se dieron cuenta de lo que tal movimiento significaba, al menos otros venían con representación y oficialmente la nación enviaba dos representantes. Uno de ellos, nuestro amigo y colega Antonio Gascón y Miramon, me envía un libro que recibo y que por una casualidad me recuerda el famoso aniversario y en el que da cuenta de modo detallado, con gráficos y fotografías lo que en el mundo significa la Cooperación. Digamos pues que si en España nadie se ha acordado de tal fecha, el libro demuestra que en el rincón de un hombre de estudio y de trabajo, y agregaría (si no fuera amigo mío y colega) de bondad y de cultura. Seguros estamos que Eduardo Anacele el promotor y presidente de aquella exposición hoy ministro de Correos, ferrocarriles y telégrafos de Bélgica, cuando vea el volumen o lo haya visto ha de darse cuenta de cómo en España ha habido quien con exquisito cuidado ha sabido dar

cuenta de aquella gran obra humanitaria, de educación y de solidaridad.

Esas fuerzas inmensas democráticas se yerguen sin que nada ni nadie pueda variar su curso. Y desgraciado aquel que piense un ligero instante que las agrupaciones nacidas en la mente de aquellos 28 tejedores de Rochdale pueden perecer ni con decretos-ley de un Mussolini disolviendo cooperativas ya cristianas ya socialistas. Esta unidad de movimiento cooperativo cuya fiesta es hoy, es una consagración de la doctrina socialista y de las concepciones que Marx ha deducido de la Historia evolutiva de los pueblos.

Cada nación tiene interés en equilibrar sus necesidades y sus medios para satisfacerlas. Cada nación no es más que una gran cooperativa y el conjunto de las naciones una enorme cooperativa de la Humanidad en la que cada uno, según sus aptitudes y según su producción, tiene derecho a la vida.

Festejemos pues este día como el socialismo festeja el primero de Mayo, como la democracia cristiana festeja el 15 del mismo mes de las flores, y esperemos con el eminente profesor del Colegio de Francia Georges Renard en la "Cooperación que es seguramente un pacífico agente de transformación cuya acción será cada día más poderosa".

Ricardo Asnar Casanova.
Julio de 1926.

DE SOCIEDAD

Ayer hemos tenido el gusto de saludar en Oviedo a los distinguidos señores don Antonio Aza, de Santullano (Mieres), don José Trasañe y don Luis Suárez Ordóñez, médicos de Moreda, y al farmacéutico del mismo punto don Esteban Montalvo.

—En el correo de hoy sábado llegará a esta ciudad, en compañía de su bellísima hija María Isolina del Pilar Fernández-Adisana y Sierra, la distinguida señora doña Amparo Sierra, bella esposa de nuestro querido amigo el Recaudador de Contribuciones del distrito del Hospital de Madrid, don Emilio Fernández-Ardisana.

—Salió para León, en el correo de ayer, después de larga temporada en Oviedo y Santander y de haber visitado el Santo Cristo de Limpías, la bellísima y distinguida señorita Salomé González Gutiérrez.

—Han salido para París el culto catedrático de esta Universidad y querido amigo nuestro, don Jesús Arias de Velasco, en unión de su bellísima hija María Jesús y de la distinguida señorita Pilar G. Rubin.

—Pasó el día de ayer en esta población el presidente del Club Náutico de Salinas don Manuel Buylla.

—Se encuentra en esta ciudad nuestro querido amigo el bizarro capitán de aviación don Manuel R. Solleiro y Rivero. Pasará una temporada al lado de su distinguida familia.

—Salió para Gijón nuestro amigo el ingeniero don Luis Quirós, su bella esposa e hijos.

—Para Ribadesella, donde pasará el verano, salió el señor marqués de Aledo y su distinguida familia.

—Regresó a esta capital, después de pasar larga temporada en Madrid, la distinguida señora doña María de la Escosura, viuda de Rabanal, y su bella nieta Rosario Pérez Ayala y Rabanal.

—Saludamos ayer en esta capital al abogado de Avilés don Horacio Mesa y su distinguida señora.

—Llegó a esta capital el ingeniero de Madrid don Lucio Manzano.

—Se encuentra en Oviedo el arquitecto don Fermín Beraza.

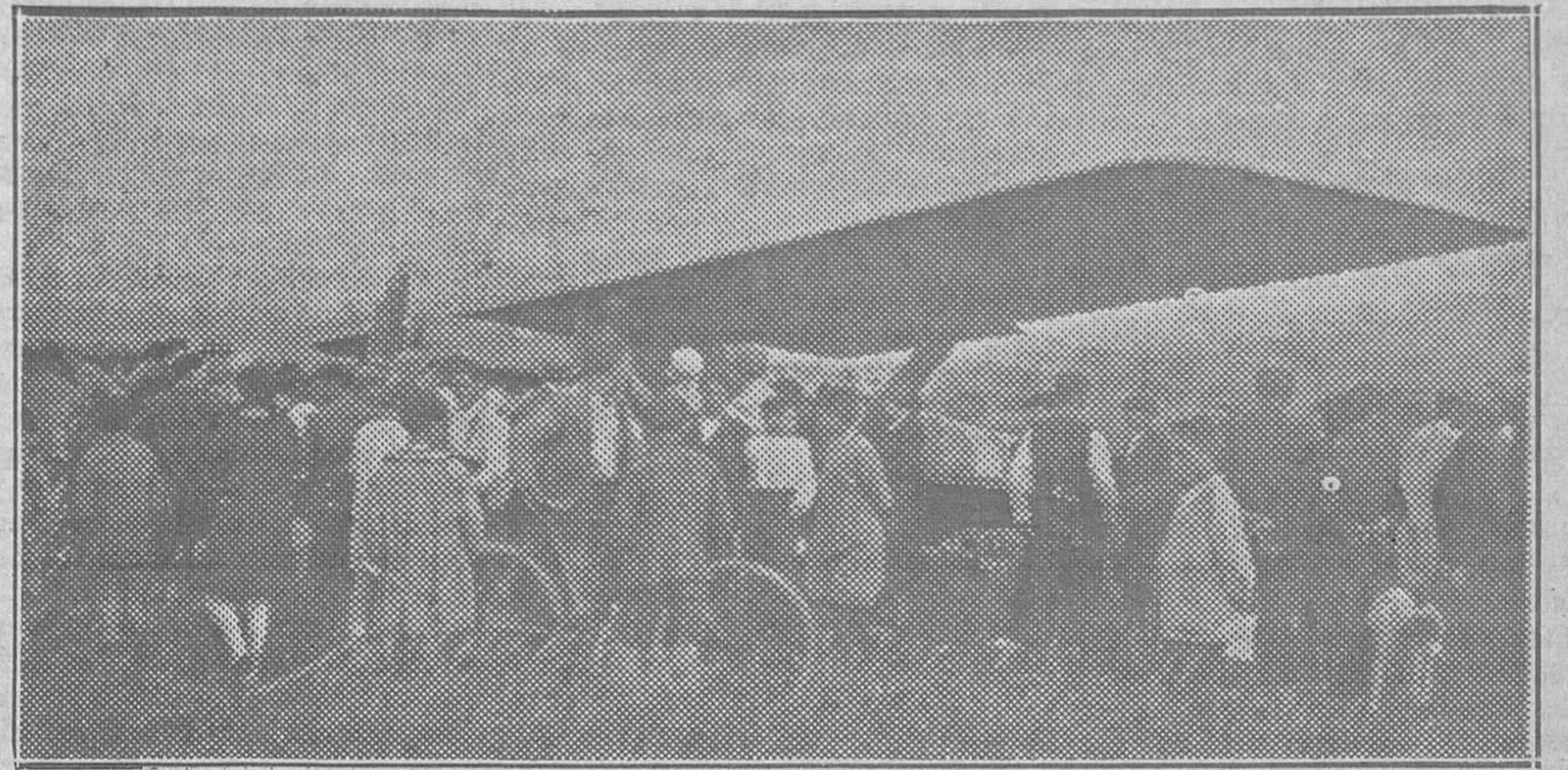
—Saludamos en esta capital al ayudante de Obras públicas de Lugo don Jesús Alonso Fernández.

—De la Corte llegó el propietario don Arturo Antonio Sierra.

—Llegó de Madrid el ingeniero don Alberto Inclán.

—Hoy, fiesta de Santa Amalia, celebran sus días las señoras condesa de Sotillo, viudas de Cavanilles, Cubillo (don Luis), Cienfuegos y Jovellanos.

—En el rápido de ayer ha llegado a esta capital el alcalde propietario don José María Fernández La-



El aparato del señor Buylla, momentos después de su aterrizaje en Meres

(Foto Duarte)

LA ESCUADRILLA DE AVIONES

La llegada de los aviadadores Buylla y Ozaola

Desde las primeras horas de la tarde empezó a congregarse un buen número de personas en los campos de Lugo de Llanera, donde se esperaba que aterrizaran los aparatos de la escuadrilla del capitán Buylla.

Muchos ovetenses se trasladaron en autos, y a las tres de la tarde, el prado de Norgal ofrecía un aspecto pintoresco.

Allí se encontraba el Alcalde de Llanera, Sr. Tresguerres. Fuerzas montadas de la guardia civil impedían que el público se aglomerase junto al campo de aterrizaje.

Como pasara el tiempo sin que por ninguna parte se columbrara la llegada de los aviadadores, el público empezó a impacientarse.

A media tarde se supo que el capitán Buylla había aterrizado en un prado de Meres, cerca de Colloto.

LLEGA EL AVIADOR EN AUTOMOVIL

Poco después de conocerse esta noticia, llegó un auto al campo. De él se apearon el capitán Buylla y su observador. El público se aglomeró junto al auto. La Comisión y el señor Tresguerres saludaron a los recién llegados.

—¿Qué ha sucedido?

—Una pequeña avería en el tubo conductor del aceite. Como éste se iba perdiendo y el motor se calentaba demasiado, cuando ya no me quedó lubricante me vi obligado a tomar tierra.

—¿Y sus compañeros?

—No sé, porque de Logroño he salido yo solo. Supongo que no tardarán en llegar.

El público fué poco a poco abandonando el campo.

EN EL LUGAR DE ATERRIZAJE
Inmediatamente nos trasladamos a Meres, donde se encontraba el aparato de Buylla.

Al parecer, el tren de aterrizaje venía bastante averiado desde la salida de Logroño, por lo cual la toma de tierra debió ser algo anormal, ya que la hélice quedó rota.

Muchas personas de los caseríos vecinos rodeaban el aparato, que, poco después, quedaba custodiado por la fuerza.

LLEGA EL APARATO DEL CAPITAN OZAOLA

A las siete y minutos se oyó sobre Oviedo el ruido de un motor de aviación.

El público se detenía en las calles para contemplar el aparato que majestuosamente se dirigía hacia Llanera.

A las siete y cuarto estaba el avión sobre el campo de aterrizaje.

Hizo algunas evoluciones para comprobar el mejor modo de descender y al fin tomó tierra con toda suavidad.

HABLANDO CON EL AVIADOR
Descendió inmediatamente el capitán D. Rogelio Ozaola y su teniente observador, D. Gonzalo Taboada.

El Sr. Tresguerres les saludó con vivas a la aviación española. El público que aun quedó en el campo se acercó a los aviadadores.

Estos preguntaron si se sabía algo de Buylla.

—Ya llegó. Tuvo que aterrizar en Meres. Parece ser que salió de Logroño antes que ustedes.

—Nosotros venimos de Pamplona.

—Y según dicen, a poco de salir se vió envuelto en brumas. Cuando salió de ellas se encontró sobre Bilbao, y dirigiéndose por la costa pasó por Santander y Ribadesella, desde donde se internó hasta el punto de aterrizaje obligado. ¿Y ustedes?

—Nosotros hemos salido de Pamplona a las cuatro y media de la tarde. Cuando llegamos a Oviedo nos hemos guiado por la línea del tranvía hacia aquí, donde hemos visto las columnas de humo del campo.

—¿Qué tal el viaje?

—Bueno.

—Y este campo de aterrizaje les ha gustado?

—Sí; está muy bien.

EL APARATO R-1
El aparato que traen es español, con motor Lorraine de 450 HP., fabricado en Barcelona. Los aviadadores han hecho muchos elogios del aparato, que tiene, efectivamente, un magnífico aspecto.

LOS OTROS AVIONES
Aunque con seguridad no se puede decir nada de los otros dos aviones, hoy se esperan telegramas, abrigándose la creencia de que llegarán esta tarde.

UN BANQUETE EN EL AUTOMOVIL CLUB
Con el fin de agasajar a los bizarros aviadadores ayer llegados a esta capital, el Real Automóvil Club organiza para esta noche entre sus socios un banquete.

Tendrá lugar a las nueve de la noche y en los salones del domicilio social de la distinguida Sociedad.

La idea ha sido, como era de esperar, admirablemente acogida y en las pocas horas transcurridas hasta el momento en que escribimos estas notas, son ya muchas las personas que se han apresurado a inscribirse en la lista abierta al efecto.

Se nos ruega advertamos a los socios del Real Automóvil Club, que todos aquellos que deseen tomar parte en el homenaje pueden recoger sus tarjetas de inscripción en la Secretaría de la mencionada entidad.

REFERENCIA OFICIOSA
Para cerciorarse de la llegada de los aviadadores, el señor Fuentes Pila conferenció con su colega de Logroño señor Careaga, el cual le comunicó a eso de las tres y media de la tarde, que media hora antes había partido el aviadador señor Buylla, único aviadador del cual tenía noticia, por haber tomado tierra en aquella población. Después conferenció con

Acción heroica de un marinero

Libra a un niño de ser arrastrado por un delfín

Tarragona.—Cuando se bañaban en la playa de San Carlos de la Rápida tres niños, uno de ellos llamado José Pana, de once años de edad, fué atacado por un delfín, que le cogió de una pierna, arrastrándole al fondo.

A los gritos de sus compañeros, que se dieron cuenta de la desgracia, el marinero Eusebio García se lanzó cuchillo en mano al agua y luchó con el pez hasta darle muerte.

El infortunado niño fué extraído en gravísimo estado, con una pierna casi destrozada.

El delfín pesaba 32 arrobas y fué vendido en San Carlos.

Se elogia el valor del marinero y se le propondrá para la concesión de la Cruz de Beneficencia.

Documentos que desaparecen

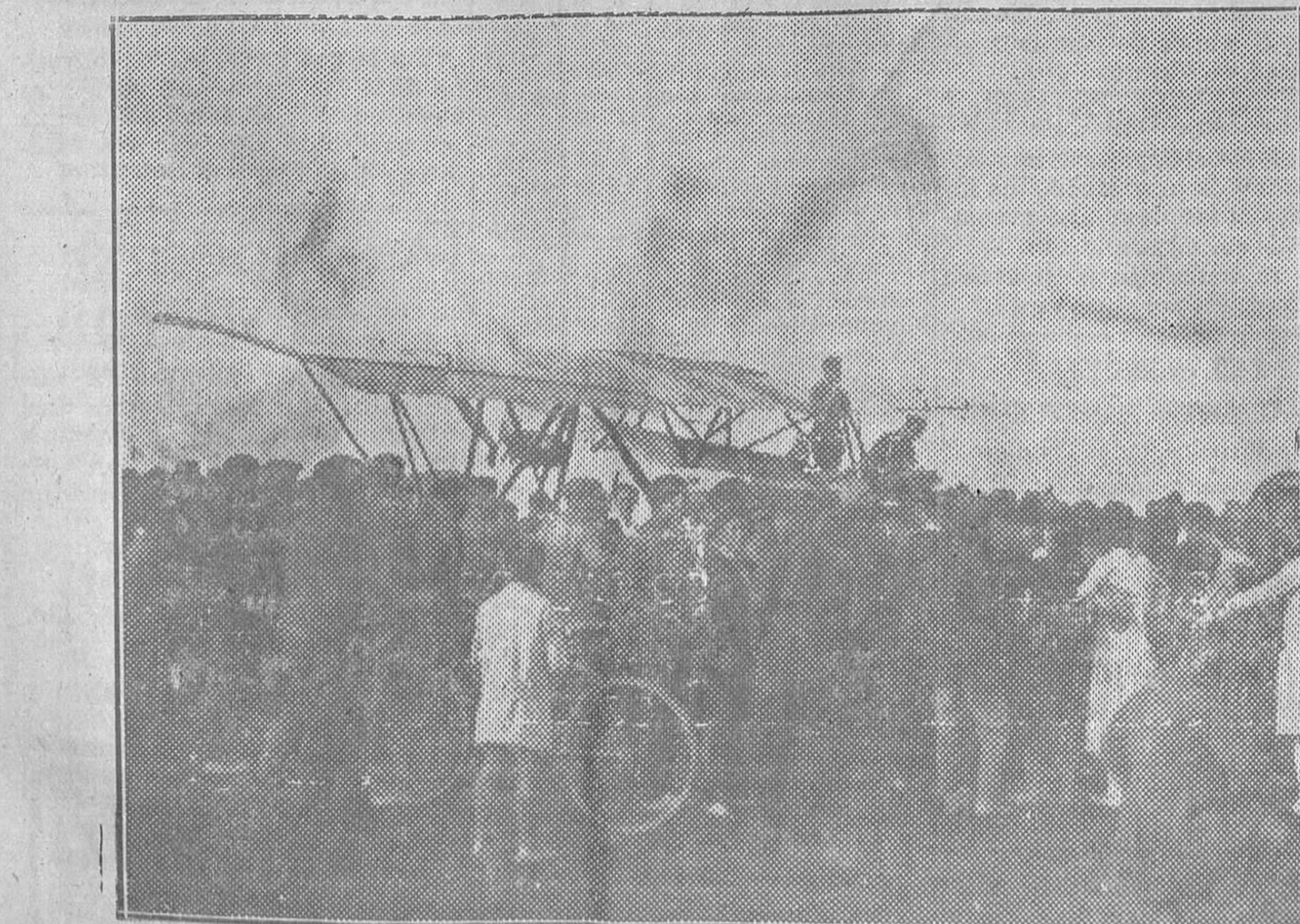
Madrid.—En el Juzgado ha presentado una denuncia Pedro Conte, diciendo que en el tranvía le ha desaparecido un sobre conteniendo documentos, dos cartas de crédito por 50.000 pesetas y otra de 1.000 libras esterlinas contra diversos Bancos.

Muerte misteriosa

Almería.—Comunican del pueblo de Carbonero que en el sitio llamado Bocas de Torreveja, el mar arrojó el cadáver de un hombre, en el que se apreciaron señales de violencia.

Se practicaron diligencias, y parece que se trata de un individuo que se albergaba en una de las cuevas enclavadas en Monte Torrero.

Las autoridades practican averiguaciones para aclarar el suceso.



El aparato del capitán Ozaola a su llegada al campo de «La Norgal», en Lugo de Llanera (Foto Duarte)

La visita del ministro de la Gobernación

UNA CADENA PERPETUA

La Audiencia ha dictado sentencia en la causa seguida contra Florian Facendi...

LOS PARTIDOS DE TENNIS

Esta tarde han empezado los partidos de tennis para la eliminatoria de la copa Davis...

EL GENERAL MARTINEZ ANIDO

El ministro de la Gobernación estuvo esta mañana en Sabadell, y acompañado del alcalde visitó algunas obras nuevas.

POLICIAS A PARIS

En el expreso de Francia salieron esta mañana tres agentes de la brigada de investigación...

REGRESO DE UNA ESCUADRILLA

Del Aeródromo de Prat de Llobregat salió esta mañana la escuadrilla que vino para tomar parte en el recibimiento...

UN BANQUETE A ESPAÑOLES EN PRAGA

Comunican de Praga que la Federación checoslovaca de futbol ha obsequiado con un banquete a los jugadores catalanes...

LA FIESTA DE LOS TOROS EN PAMPLONA

Corrida de prueba. Lleno completo. Toros de Diaz.

LA REINA CRISTINA EN GUIPÚZCOA

San Sebastián.—La Reina María Cristina paseó esta mañana en automóvil por las calles de la población...

IMPOSICION DE UNAS INSIGNIAS

Mañana se celebrará la ceremonia de imponer las insignias de la gran cruz de Isabel la Católica...

EL TEMPORAL EN LERIDA

A consecuencia del temporal de lluvias se desprendieron tierras de los montes en el camino de Lluniana...

Los falsos estudiantes

Castellón.—La benemérita ha detenido a José Villar y José Coreira, que fingiéndose estudiantes de Santiago...

El Consejo de Sanidad

Madrid.—Bajo la presidencia del director general de Sanidad se ha reunido esta tarde en el ministerio de la Gobernación el Consejo de Sanidad...

Pomada CEREO

CURA HERPES, ÚLCERAS QUEMADURAS, SARNA HEMORROIDES, EZCEMAS GRIETAS Y GRANULACIONES

Precio: 2,25. De venta: En todas las Farmacias. Depósito en la droguería ASTURIANA SAN FRANCISCO

PIANOS y AUTOPIANOS de la acreditada marca CHASSAIGNE FRERES. CASA TUERO CIMADEVILLA, 19-OVIEDO

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

El Presidente del Consejo saldrá mañana para París

EL PROYECTO DEL SEÑOR CASTEDO

Madrid.—El proyecto de protección a la industria nacional que ha confeccionado el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional...

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El ministro de la Guerra recibió el subdirector de Carabineros general Cosido...

EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Visitaron al ministro del Trabajo el alcalde de Bulnes y el director de la escuela de Industrias para tratar del acoplamiento del profesorado en relación con los estatutos de dicha escuela.

LA "GACETA"

Publica entre otras disposiciones una Real orden autorizando a los jefes de las dependencias civiles y militares a conceder licencias entre el 15 de Julio y el 1.º de Septiembre...

OTRA CONDECORACION A PRIMO DE RIVERA

A propuesta del conde de Guadalhorca ha sido firmado un decreto concediendo la cruz del Mérito Agrícola al marqués de Estella.

EL MARQUES DE ESTELLA IRA A PARIS

Hablando con algunos vocales de la Unión Patriótica que han venido a Madrid con motivo de la Asamblea de dicho organismo...

CONSEJO DE GUERRA

Valencia.—En la sala de banderas del cuartel de Guadalajara se ha celebrado un Consejo de guerra contra el paisano Vicente Benito Cery...

Los infantes a Madrid

Sevilla.—En el expreso de esta mañana han salido para Madrid los infantes don Carlos y doña Luisa...

"Royalty" RESTAURANT PASTERIA

Menús variados todos los días. Precios moderados. Tartière, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

CUARENTA AÑOS DE EXITO REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA) del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

NUEVO JEFE DE LOTERIAS

Ha sido designado jefe de la sección de Loterías, el subdirector de la primera Dirección de Tesorería, don Ramón Elizalde.

DESACHO DEL PRESIDENTE

Con el general Primo de Rivera despacharon esta mañana los ministros de Fomento, Estado y Trabajo.

LA SITUACION FINANCIERA

París.—La mayoría de los diarios comentan las declaraciones hechas ayer por el ministro de Hacienda Caillaux...

LA MUERTE DEL MARQUES DE VILLOBAR

Bruselas.—El primer ministro Jasper ha dado en la sesión de la Cámara noticia del fallecimiento del embajador de España marqués de Villobar...

EN HONOR DE LOS REYES

Londres.—En el "Foreign Office" se ha dado hoy una comida en honor de los Soberanos españoles...

OBRAS PUBLICAS PARA LA GUINEA

Al despachar esta mañana con el presidente del Consejo el señor Aguirre Carcer sometió a la firma un proyecto para obras públicas...

NOTA OFICIOSA

En el Gabinete de censura han facilitado una nota que dice: La Confederación Nacional de Viticultores de Aragón han elevado una instancia al Gobierno de respetuosa protesta por la Real orden de 30 de Junio último sobre el empleo y uso de boca de alcohol de todas clases fabricados con anterioridad al Real decreto de 29 de Abril del corriente año...

SE HA SUICIDADO?

París.—Comunican de Vidache que el súbdito español Romualdo José Alvarez Alonso...

Ha muerto el embajador español en Bélgica

NUEVA REVOLUCION EN PORTUGAL

Lisboa.—Ha estallado un movimiento revolucionario, a cuyo frente se ha puesto el general Carmoña...

LA SITUACION POLITICA

París.—La mayoría de los diarios comentan las declaraciones hechas ayer por el ministro de Hacienda Caillaux...

EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El ministro de la Guerra recibió el subdirector de Carabineros general Cosido...

EN EL MINISTERIO DEL TRABAJO

Visitaron al ministro del Trabajo el alcalde de Bulnes y el director de la escuela de Industrias...

LA "GACETA"

Publica entre otras disposiciones una Real orden autorizando a los jefes de las dependencias civiles y militares...

OTRA CONDECORACION A PRIMO DE RIVERA

A propuesta del conde de Guadalhorca ha sido firmado un decreto concediendo la cruz del Mérito Agrícola al marqués de Estella.

EL MARQUES DE ESTELLA IRA A PARIS

Hablando con algunos vocales de la Unión Patriótica que han venido a Madrid con motivo de la Asamblea...

CONSEJO DE GUERRA

Valencia.—En la sala de banderas del cuartel de Guadalajara se ha celebrado un Consejo de guerra...

Los infantes a Madrid

Sevilla.—En el expreso de esta mañana han salido para Madrid los infantes don Carlos y doña Luisa...

"Royalty" RESTAURANT PASTERIA

Menús variados todos los días. Precios moderados. Tartière, 24, (antes San Francisco) OVIEDO

CUARENTA AÑOS DE EXITO REAL SIDRA ASTURIANA

(CIMA EXTRA) del Excmo. Sr. D. José Cima García (Oviedo)

NUEVO JEFE DE LOTERIAS

Ha sido designado jefe de la sección de Loterías, el subdirector de la primera Dirección de Tesorería...

DESACHO DEL PRESIDENTE

Con el general Primo de Rivera despacharon esta mañana los ministros de Fomento, Estado y Trabajo.

UNA DENUNCIA

José Alvarez Alonso, vecino de La Manjoya, denunció a Encarnación González...

BORRACHERA ESCANDALOSA

Era la que lucía ayer el convecino de la Tenderina José Fernández Peña...

Pescaderías Modernas

Casa Central: Magdalena, número 5.—Sucursal: Plaza del Progreso.—Servicio a domicilio y al interior de la provincia.—Pedir precios al Teléfono 5-92.

PISCADOS PARA HOY

Mero, congrio, lubinas, rodaballo, merluza, salmonetes, lenguados, bonito, pescadillas y sardinas.

MARISCOS: Langostas vivas y cocidas.

Lithinés del D. Gustin. Para combatir durante el calor, la sed y las afecciones del estómago e intestinos

DEL MOMENTO

SAN FERMIN... O EL MOVIMIENTO CONTINUO

No nos resignamos en esta fecha a dejarla pasar sin evocar el recuerdo de las fiestas pamplonesas de San Fermín, no para que la locura contagiosa de los navarros afine en Asturias, sino para demostrar cómo la gente puede divertirse extraordinariamente saliendo de la diversión casi de balda.

Ya se sabe que en esto de diversiones muchas veces el dinero es lo de menos. Mientras haya millonarios que se pegan un tiro en la sien y menestres que con cinco pesetas en el bolsillo no se cambiarían por el archipámpano de las Indias, la relatividad del dinero tiene una demostración más clara que el teorema de Pitágoras.

Es muy posible que si un ovetense viese a un pamplonés en la calle de la Estafeta corriendo a un metro de una miura, le compadeciese desde el fondo de las entrañas... si no lo mandaba a una casa de orates. Por contraste, si un pamplonés viese a un ovetense durante San Mateo, dar vueltas y vueltas por un paseo de los álamos, que ya no tiene álamos, y al volver el atardecer... vueltas, y por la noche... más vueltas, le condenase a pasarse la vida mirando constantemente a una devanadera.

7 de Julio... Día de San Fermín.
 ¿Qué pasa a las seis de la mañana? Hay por las calles un barullo infernal. El número de orquestas, orquestillas, coros, gaitas y rondallas no tiene fin.
 Pero ¿qué hacen esas gentes por las calles a las seis de la mañana? Sencillemente, esperar a que entren los toros en las calles para correr delante de ellos. Cualquiera creerá que tan grave menester les ha movido a abandonar el lecho; pero eso cualquiera se equivoca, porque esos cientos y cientos de jóvenes con blusa blanca y pafuelo, han empezado por no acostarse. Y tampoco se acostarán al día siguiente, ni al otro... El día 12 aparecerán por casa, sin color y cayéndose por los suelos... La mamá se echará a llorar, las hermanas harán coro y el padre se marchará de casa haciéndose el distraído, para que no le echen en cara.

—También tú lo hiciste.
 Todos esos cientos de jóvenes no duermen. ¿Y la vecindad? ¡Figúrese el pio lector! Allí no duermen ni el gato. Si en las casas hay enfermos, los sacan a las afueras. Y si no, se mueren con el mejor humor del mundo.

 Las seis y cinco de la mañana...

El verano en Salinas
 Ante todo, un sincero saludo y cordial enhorabuena a mis amables lectores, y a los apreciables veraneantes de esta hermosa playa, por su feliz retorno a este pintoresco pueblecito, lleno de encantos.

Un año más, y a descansar de las fatigas invernales, disfrutando de las bellezas asturianas.

Cojo la estilográfica y empiezo mis trabajos de cronista, rogando a todos perdonéis las tabarras que pudiera daros este verano.

La bonita playa se anima, las encantadoras muchachas forman caprichosos grupos sobre la pajiza arena; los pollos las miran embobados de su gentileza; infinidad de niños esperan las olas jugueteando con su espuma; las señoras hacen prodigiosas y originales labores, resguardadas con sus toldos del aire y del sol, y los caballeros se empapan en la lectura de las noticias que insertan los periódicos.

En el Real Club Náutico flama su gallardete rojo-blanco; sus espaciosas terrazas se llenan de gente y los acordes de una bien afinada orquesta déjase oír en los suntuosos salones de esta aristocrática sociedad.

Entre las familias que ocupan sus lindos hotelitos y casas de este bello Salinas se encuentran las de los señores siguientes:

Scotti (don Rafael), Armistián (don Celestino), Gadea (don Rafael), Vallaura (don Fernando y don Luis), Botas (don Luis), general Fontana, González Piedra (don Juan), Iova (don J. Manuel), Alonso (don Crisanto), Alas Pumariño (don Armando), Berjano (don Gerardo), Ayuela-Fernández Espinosa (don José), Álvarez Buyla (don Adolfo y don Benito) Posada (don Adolfo), viuda de Gil Sela (don Aniceto), Cuervas (don Antonio), Hernández (don Alfr-

ESPAÑA Y FRANCIA EN MARRUECOS

Hoy se firmará el convenio franco-español

Zona española
EL TEXTO DEL CONVENIO
 Madrid.—Esta mañana se ha recibido en esta Corte el texto del convenio franco-español sobre Marruecos.

El señor Aguirre Carcer pasó a mediodía al despacho del jefe del Gobierno para darle a conocer el texto del acuerdo.

Se espera que no surgirán dificultades en la aprobación del pacto.

MAÑANA SE FIRMARÁ EL ACUERDO FRANCO-ESPAÑOL
 Madrid.—Según informes de carácter oficioso facilitadas esta noche a los periodistas, mañana sábado firmarán los delegados franceses y españoles el acuerdo derivado de las negociaciones llevadas a cabo en París.

Comprende ese acuerdo diversos puntos, entre ellos el relativo al límite de zonas y régimen de cabillas comprendidas dentro de uno y otro protectorado y el trato de que ha de hacerse objeto a los indeseables y disidentes.

En general abarca la mayor parte de los extremos sobre los cuales se ha deliberado durante la conferencia de Madrid y que se han sometido a las modificaciones que aconsejan las circunstancias actuales.

En cuanto a la residencia de Abd-el-Krim, como ya se ha anunciado, se determinará separadamente del acuerdo a que anteriormente nos referimos, a reserva de la ratificación por los Gobiernos de Francia y España.

El próximo domingo marchará a Francia el presidente del Consejo, y claro está que su permanencia en París facilitará la decisión concerniente a la residencia del excabecilla rebelde.

LA PRESION DE LOS DISIDENTES
 Tetuán.—La información del campo señala la presión del núcleo disidente formado en Beni Isf contra nuestros amigos, aunque con escaso resultado, siguiendo las corrientes favorables al Magzen.

Se sabe que el nuevo Roguif habidas, no quisimos detenernos en ningún sitio, y acertamos, pues cada vez eran más alarmantes los telegramas meteorológicos que recibiamos del Observatorio de Manila.

En la etapa Handi-Macao llovió torrencialmente.

Después Gallarza comenta algunos episodios ya conocidos y el arreglo del avión, como se podía, teniendo que hacer las últimas etapas sin poder realizar bien esos arreglos.

Se muestra entusiasmado del recibimiento y atenciones que se les dispensaron por las autoridades portuguesas y americanas.

Acerca de la travesía del mar Amarillo dice que los aviadores norteamericanos le han dado una importancia extraordinaria.

Se cruzaron apuestas de miles de pesos sobre si cruzábamos o no los 950 kilómetros.

Al llegar, los aviadores norteamericanos dijeron que tenían que descubrirse ante nosotros por esta hazaña.

Se les dedicaron artículos con grandes elogios.

La entrada en Manila fué de un entusiasmo delirante.

POR LOS MERCADOS
 En la «Pescadería Cantábrica» y su sucursal, Rosal, 19

Bonito fresquísimos, 2,25.
 Idem de ventrisca, 3.
 Merluza de altura, de Gijón, 8,50.
 Cuarto de kilo, 1,40.
 Cola de un kilo, 5,25.
 Idem de medio kilo, 2,55.
 Pestañas de merluza, 1,50.
 Sardinas del alba, 0,40, 0,50 y 0,60.
 Besugo del pincho, 1,50.
 Lenguados, 1,50, 1,75, 2 y 2,50.
 Lenguados grandes para filetes, 3.
 Panchos del alba, 1,50 kilo.
 Pescadilla, 1,50 y 2.
 Pescadilla, de uno a dos kilos, 3.
 Huevos de aldea, 2, 2,50 y 2,75.
 docena.
 Congrio abierto, 4.
 Idem cerrado, 2,50.
 Langostas vivas, 5.
 Rodaballo, 3.
 Manteca fresca, 3,50.
 Salmón del Sella, 8.

HABLANDO CON UN PERIODISTA
 Madrid.—«La Voz» publica una conversación sostenida con el capitán aviador Gallarza, el cual se muestra agradecido al gran recibimiento que le tributó Barcelona.

Desmiente rotundamente la noticia publicada por algunos periódicos de que había entablado competencia para ver quien llegaba primero a cada etapa.

Nada de eso. Pronto comprendimos que el mayor éxito era llegar, y a ser posible, juntos.

En diversas etapas tuvimos que esperar unos por otros para el arreglo de averías.

Lo que pasaba es que una vez en el aire era fácil perderse de vista por las nubes o la niebla.

A pesar de las invitaciones recl-

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El debate financiero en la Cámara francesa

LA CRISIS OBRERA EN SANTANDER
 Santander.—Días pasados fué preciso suspender los trabajos en las minas de la Sociedad Orconera, que están enclavadas en Camargo y Astillero, a causa de la grave crisis obrera en Inglaterra.

Otra repercusión ha tenido en esta provincia la huelga inglesa, pues a consecuencia de las dificultades para adquirir carbón inglés y la venta de lingotes, la Sociedad Altos Hornos Nueva Montaña ha apagado por tiempo indefinido el alto horno.

También se han reducido otros trabajos en las mismas secciones de la citada manufactura.

No se ha despedido al personal, sino que será distribuido en forma que trabaje al mes un número de días que oscilará entre 10 y 20.

Con esta crisis pasa de un millar el número de obreros que están en paro forzoso.

PARA EL PROXIMO CAMPEONATO
 Madrid.—En la Federación Nacional se reunieron esta noche los representantes de los Clubs de fútbol de primera categoría, Serie A.

Se acordó que el campeonato regional de 1926-27 se celebre a cuatro vueltas. En total, 40 partidos, empleándose para ellos los sábados y días festivos de entre semana que sean necesarios.

El campeonato comenzará el 26 de Septiembre y terminará el 1.º de Marzo, martes de Carnaval.

LA SITUACION EN PORTUGAL
 Lisboa.—La situación política es confusa.

El ejército parece enfrentarse con

Gómez da Costa, exigiéndole que presente la dimisión de la presidencia del Gobierno.

Se rumorea que se constituirá un Comité integrado por tres generales y dos almirantes, que formarán el Gobierno, en el cual tendrán sitio algunas personalidades civiles.

EN LA CAMARA FRANCESA
 París.—En la Cámara de diputados ha continuado el debate financiero.

Bokanduel, una de las figuras economistas de la Cámara, defiende la tesis conservadora de confiarse al capital y a los impuestos indirectos.

Considera que todo el mal de la situación está en la huida de los capitales, y preconiza medidas para atraerlos.

Respecto a los plenos poderes dice que ni él ni sus amigos darán ninguna delegación de poderes.

Esta afirmación ha causado gran agitación en la Cámara, pues parece que se preparan a votar contra el Gobierno los socialistas, parte de los radicales y parte de los conservadores.

Briand pide a la Cámara que termine esta noche el debate financiero y se lleve a la votación.

Se dice que hoy Briand ha recibido un cablegrama importante de Nueva York.

Se espera que el Gobierno dé explicaciones a última hora sobre los plenos poderes y el acuerdo de Washington.

La sesión se prorroga.

NUOVO EMBAJADOR
 Lisboa.—El exdirector del periódico «O Século», Trinidades Collo, será nombrado embajador en Madrid en substitución de Mello Barreto.

Grandes conciertos por el notable trío EXCELSIOR

Horas de los mismos:
 Sección vermouth: de 12 a 1 y 12, de 7 a 9 tarde y de 10 a 12 noche

conseguir la propiedad de aquella vista.

Al mismo tiempo son educativos estos trabajos, porque todos ellos comprenden figuras geográficas, históricas y artísticas: nuestros ríos, montes, puertos, pueblos importantes, etc.; momentos históricos, como el de los aviadores que fueron a América y Filipinas, e incluso lugares pintorescos e históricos de Asturias y España.

En la sección de costura hemos visto infinidad de pequeñas mufecas vestidas con la perfección de que pueden ser capaces de hacerlo aquellas manitas, en las que apenas se sujeta el dedal. Pero desde luego en aquellas camisas, enaguas, pantalones, vestidos, vemos el ingenio de quienes habrán de ser necesariamente muy útiles a la sociedad en el día de mañana.

Por último doña Teresa González nos mostró las labores de las niñas próximas a pasar a otros grados complementarios, y que son muy curiosos.

Estas chicas son 17.

Examinamos nuevamente los trabajos de ornamentación, que son admirables y que formaban un conjunto muy bonito en torno a la exposición.

Al marchar felicitamos a la profesora, la cual nos consta que está recibiendo iguales plácemes de los inspectores y jefes de primera enseñanza, así como de la Comisión de Instrucción pública del Ayuntamiento, que visitó la exposición escolar.

Sabina Aguirre
 Sombreros para señora y niña
 CIMADEVILLA, 30



Una interesante exposición escolar
 Tenemos interés en visitar la escuela de párvulos del tercer distrito (Santo Domingo) por haber llegado a nuestro conocimiento que la profesora doña Teresa González, había presentado una exposición muy interesante de trabajos de los niños, realizados durante este curso.

Ayer nos presentamos en dicha escuela, solicitando de la maestra autorización para visitar la exposición. Muy complacientemente accedió a nuestros deseos esta señora y pasamos al local-escuela, donde reciben enseñanza aquellos pobres niños, que apenas si aciertan a decir cómo se llaman.

La labor de esta maestra es doblemente meritoria, porque el esfuerzo que requiere inculcar la disciplina de la voluntad en estos niños es solo comprensible cuando la aptitud de un profesor alcanza el grado de inteligencia de la maestra de estos niños.

Comenzamos por elogiar la bien presentada que está la exposición con trabajos de ornamentación, obra de los propios niños.

Se vé en estos trabajos un principio de enseñanza que solo puede ser aplicado a criaturas de la edad de los que asisten a esta escuela. Tiene que ser necesariamente así, para que ellos se aficionen y tengan constancia en la realización de la obra que se les impone.

Nos encontramos, por ejemplo, ante unos tejidos de papel con vistas de los distintos pueblos de España.

La curiosidad de los niños por las vistas es grande; y si se les exige para poseerlas que ha de hacer con papeles de colores unos tejidos que formen algo así como un marco de aquella estampa, nos encontramos con que la intuición del niño comenzará a trabajar hasta



EN UN ESTABLECIMIENTO DE LA VOZ DE ASTURIAS

Jabón de sales de Carabaña

MEDICINAL Y DE TOCADOR -- EL MEJOR PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla, 1,50 Pedidos: Hijos de R. J. Chávarri, Lealtad, Madrid, 21 De venta en perfumerías y droguerías

SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIAL ASTURIANA

FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN

Lingotes de fundición y acero. Acero Siemens básico de todos tamaños. Aceros al crisol para herramientas, limas, barrenas de minas. Hierros y aceros laminados en palaquilla para máquinas, lantornas para la fabricación de hoja de lata, formas comerciales usuales, carriles, chapas, máquinas de hierro y acero. Alambres brillantes, recocidos, galvanizados, cobrizados. Espina artificial. Puntas de Perla. Hoja de lata.

Para la correspondencia y los pedidos, dirigirse al Director de las FÁBRICAS DE MOREDA Y GIJÓN Correo, Apartado 21.-GIJÓN.-ASTURIAS.- Telegramas: «MOREDA-GIJÓN»

"CITO"

LABORATORIOS CLÍNICO-FARMACÉUTICOS: BUDAPEST (HUNGRÍA), Lengyel-utca, 58 VITORIA (ESPAÑA), Alamedas, núm. 14

PARA COMBATIR CON ÉXITO LAS ENFERMEDADES DEL APARATO RESPIRATORIO: TUBERCULOSIS CATARROS CRÓNICOS BRONQUITIS

ES USADO EN TODO EL MUNDO EL NUEVO ESPECÍFICO HUNGARO

FAGIFOR

"CITO" QUE VIENE OBTENIENDO SORPRENDENTES Y MARAVILLOSOS RESULTADOS DE CURACION RECOMENDADO POR EMINENCIAS MEDICAS Y GARANTIZADO POR DICTAMENES MEDICOS DE TODO EL MUNDO

(Se vende en todas las Farmacias)

PHENIX

ASSURANCE COMPANY LIMITED

Londres

Compañía de Seguros contra Incendios

ESTABLECIDA EN 1782

Depósito constituido con arreglo a la ley para garantizar sus operaciones en España. Director general de la Sucursal Española Prosper C. Lamothe, Apartado 42, Málaga

Subdirectores en Asturias: AZCOITIA Y BOTAS

PLAZUELA DE RIBGO, 4, 1.º - TELEFONO, 774



COMPAÑÍAS FRANCESAS

C.ª Sud-Atlantique y Chargeurs Reunis

VAPORES DE GRAN LUJO EXTRARRÁPIDOS

Para Lisboa, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, saldrán de VIGO los siguientes vapores de 26.000 caballos de fuerza y cuatro hélices:

1.º Agosto	«LUTETIA»
29 Agosto	«MASSILIA»

Precio del billete en clase preferencia, pesetas 736,80. Precio tercera clase, 610,10.

VAPORES RAPIDOS

Para Lisboa, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires: 14 Julio «LIPARI»

Precios

En 3.ª preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación, Pesetas 736,80.
En 3.ª con camarote y comedores, 602,95.
En 3.ª corriente, 550,10.

CÁMARAS PRIORIPICAS

OLYMPIC

LAS MEJORES

PIDA PRESUPUESTO Apartado 298.-BILBAO

Advertencia a los suscriptores

Se ruega pasen aviso a esta administración de las faltas que observen en el servicio, a fin de corregirlas inmediatamente.

Los mejores impresos se hacen en la IMP. "LA VOZ DE ASTURIAS" Gil de Jas, 3.- OVIEDO



Compañía de Navegación VASCO-ASTURIANA

VAPORES: «Pepín», 600 toneladas de carga. «Guillermo Schulz» 370 idem. «Antonio de Sotrústegui», 3.800 id. «Santiago López», 4.100 id.

Fletamientos. Consignaciones. Agentes de Aduanas

AGENTES DE LAS SOCIEDADES «Industrial Asturiana de Santa Bárbara», «La Manjoya», Santa Bárbara», «Cayés», «Sociedad General de Industria y Comercio», «Sociedad General del Ferrocarril Vasco Asturiano», Compañía del vapor «NEMROD». Casa en San Esteban de Pravia. Telegramas: CASOCOBOS.

Casa principal, AVILÉS. Telegramas y telefonemas: «CASOCOBOS». - AVILÉS. La correspondencia al Director-Gerente: Luis Caso de los Cobos. - AVILÉS

SALIDAS DE LA CORUÑA

Para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires: 15 Agosto «HOEDIC»

NOTA.—Niños menores de 2 años, gratis. De 2 a 10 años medio pasaje. De 10 años en adelante, pasaje entero.

Para más informes dirigirse a los Agentes generales en España, ANTONIO CONDE, HIJOS CALLE DE LUIS TABOADA, 4 Apartado, 14.- VIGO

VIGO.—Luis Taboada, 4.-LA CORUÑA: Plaza de Orensas, 2.-VILLAGAR-CIA, Calle de la Marina, 29-30

Para informes sobre pasajes de cámara, Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo



Compañías Hamburguesas

Próxima salida desde este puerto para RIO DE JANEIRO, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES. Día 12 de Julio de 1926 vapor

"Wurttemberg"

Pesetas 607,85 siendo este precio en la tercera clase incluidos los impuestos. Este vapor tiene también la primera clase que cuesta para Buenos Aires 42-10-0 más los impuestos, y una tercera en camarotes, cuyas plazas se podrán ocupar mediante un sobrepago de pesetas 35 por cama. Para informes y billetes dirigirse al Consignatario en Ojón: Antonio Moriyón, Marqués de San Esteban, 20. Para informes en Oviedo, dirigirse a su representante FERNANDO SUAREZ PEVIDA (El Tornero), Corrada del Obispo, 6.

A. Fernández y Compañía

AVILÉS

Consignaciones de Buques -- Exportadores de Carbones Fabricantes de Briquetas y Ovoides

SOCIEDAD INDUSTRIAL ASTURIANA

"Tornillera de Ventanielles" OVIEDO

Fábrica de tirafondo de hierro y latón Remaches de hierro, latón y cobre

Pedidos y correspondencia al Apartado núm. 26.

Compagnie Générale Transatlantique

Línea directa a Nueva York

Saldrán de VIGO directamente para Halifax y Nueva York los hermosos y rápidos vapores:

12 Julio	«ROUSILLON»
9 Agosto	«LA BOURDONNAIS»

Precio de cámara desde 135 dólares, más impuestos. Id. de 3.ª clase, ptas. 545,10, más ocho dólares de impuesto americano.

Línea de la Habana y Houston

Para la Habana y Houston saldrá de VIGO el magnífico vapor francés: 11 Agosto «DE LA SALLE»

Precio del billete en 3.ª clase 551,65.

Para NUEVA YORK, únicamente se expedirá billete de pasaje: 1.º A los súbditos americanos. 2.º A aquellos que, siendo su residencia habitual los Estados Unidos, se encuentren temporalmente en Europa y cuenten con permiso para entrar en territorio americano. 3.º A todos los demás que estén debidamente autorizados por los Cónsules americanos para desembarcar en los Estados Unidos.

NOTA.—Los pasajeros de tercera clase deben presentar una certificación haciendo constar que no están sujetos a juicio alguno.

Para más informes dirigirse a los Agentes en Vigo Antonio Conde, Hijos Apartado núm. 14 VIGO

Para informes sobre pasajes de cámara Guillermo Rivas, Argüelles, 5.-Oviedo

Banco Asturiano de Industria y Comercio de Oviedo

Capital: 10.000.000 de pesetas

Operaciones bancarias :: Agentes en todos los pueblos de la provincia


Caja de Ahorros

SUCURSALES: AVILÉS, LLANES E INFUESTO

La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas

58 años de existencia  58 años de existencia

Seguros sobre la vida Seguros de valores
Seguros contra incendios Seguros contra accidentes
Seguros Marítimos

SUBDIRECTORES EN ASTURIAS Hijos de Lacazette

AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS OVIEDO RUA, 5

Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez

PRIMERA EN LA PROVINCIA

Establecida en Gijón desde el año 1874

Arcas de maderas finas de todas clases, y ataúdes reglamentarios para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo

Gran carroza fúnebre automóvil

Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios imcompetibles, y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y uno años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, desentendiéndose por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de seguros sobre defunciones «EL OCASO».

MOROS, 40 Servicio permanente Teléfono 108 MOROS, 40

Banco Minero Industrial de Asturias GIJON

Capital: 10.000.000 de pesetas

Dirección telegráfica: Banminas :: Filial del Banco Urquijo

Cuentas corrientes con Realiza todo género de operaciones denes telegráficas. Com- en moneda nacional y extran- nra-venta de valores. Co- nal y extranjeras. Cuen- pra-stando preferente monedro y descuento de cu- tas de crédito y presta- a las siguientes: pones y documentos de mos con garantía personal, de fon- giro. Cambio de monedas de oro dos públicos, valores industriales y billetes de Banco extranjeros. De- mercancias y conocimientos de em- pósitos de valores, libros de gasto barque. Giros, Cartas de crédito. Or- de custodia, etc., etc.

CAJAS DE SEGURIDAD

Caja de Ahorros Admite imposiciones de UNA PESETA 3 1/2 % anual en adelante, abonando interés a razón de 3 1/2 % anual SUCURSAL EN CANDÁS

Fábrica "La Amistad"

Sociedad Anónima

FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

TALLERES DE AJUSTE Y FORJA

TARIFA DE ESQUELAS

TAMAÑOS	1.ª plana	2.ª plana	3.ª plana	4.ª plana	5.ª plana	6.ª plana	7.ª plana	8.ª plana
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Plana entera.....	1000	600	500	300	250	150	200	600
Media id.....	500	300	280	150	125	60	100	300
Cuarta id.....	250	150	125	75	65	40	50	150
Tres columnas...	125	75	65	40	35	20	25	75
Doc id.....	65	50	45	25	20	10	15	50
Una id.....	45	25	20	15	10	5	10	25

El 10 por 100 de descuento a los suscriptores y familias en primer grado.

TARIFA DE ANUNCIOS

Plana	Ptas.	Línea cuerpo 9
Primera plana	2,00
Segunda »	0,60
Tercera »	0,60
Cuarta »	0,40
Quinta »	0,30
Sexta »	0,30
Séptima »	0,30
Octava »	1,00

Reclamos y comunicados a 1.00 línea. Anuncios en sitio de plana elegido por el anunciante, el 50 por 100 sobre tarifa.—Descuentos, según el número de inserciones y de líneas.—Contratos por años, su valor económico.

Siempre que se trate de una publicidad importante consúltase con esta Administración.

